

立法會
Legislative Council

LC Paper No. CB(3) 653/12-13

Ref : CB(3)/M/MM

Tel : 3919 3300

Date : 4 June 2013

From : Clerk to the Legislative Council

To : All Members of the Legislative Council

Council meeting of 5 June 2013

**Amendments to Hon CHAN Kin-por's motion on
"Building a safe city"**

Further to LC Paper No. CB(3) 643/12-13 issued on 30 May 2013, Members are invited to note that the President has given permission for the following three Members (Hon Charles Peter MOK, Hon Claudia MO and Dr Hon Helena WONG) to move **revised amendments**. For Members' ease of reference, the terms of the original motion and of the motion, if amended in various scenarios, are set out in the **Appendix** (Chinese version only).

2. Details of the revised amendments proposed by the three Members are provided in the table below:

| | Mover of amendment | Wording of revised amendment set out in |
|-----|--|--|
| (a) | 2 nd amendment moved by Hon Charles Peter MOK | Item 4 of the Appendix |
| (b) | 3 rd amendment moved by Hon Claudia MO | Items 6 to 8 of the Appendix |
| (c) | 4 th amendment moved by Dr Hon Helena WONG | Items 10 to 16 of the Appendix |

3. Members are invited to note that the President has accepted the House Committee's recommendation that the above motion, originally scheduled for the Council meeting of 5 June 2013, will be **dealt with at the Council meeting of 19 June 2013**.

4. If any Member wishes to refer to the English translation of any of the wording in the Appendix, please contact Mr Randy YAN, Senior Council Secretary(3)4, at 3919 3328. The Secretariat will prepare the English translation of the required wording for reference by the Member concerned.

5. To economize on the use of paper, the Appendix which contains 16 scenarios will be **issued by e-mail** only. However, separate copies of the Appendix together with the relevant circular will be placed on the long wooden table facing the main entrance of the Ante Chamber, as well as the desks behind Hon LEUNG Yiu-chung's and Hon CHAN Han-pan's seats in the Chamber throughout the relevant Council meeting. If any Member wishes to obtain a personal copy, please contact Council Business Division 3 at 3919 3311.

6. In addition, the circulars issued on this motion (including this circular and its Appendix) are uploaded onto the Legislative Council website to facilitate Members' reference.

(Odelia LEUNG)
for Clerk to the Legislative Council

Encl. (Appendix issued by e-mail only)

2013年6月5日的立法會會議
“建構安全城市”議案辯論

1. 陳健波議員的原議案

香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

2. 經鄧家彪議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

3. 經莫乃光議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市**雖然香港是一個國際大都會，社會基礎建設發展完善**，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡，**令大眾憂慮香港是否仍是一個安全城市；此外，近年區域網絡安全事故頻生，為**

本港構成新的威脅；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；**此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

4. 經鄧家彪議員及莫乃光議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；**此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

莫乃光議員的修正案以下加單橫線標示。

5. 經毛孟靜議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市，但由於**鑒於本港**部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；**另外，大型地底交通設施的興建對附近樓宇結構造成影響，**

有關地區居民對此深表憂慮；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全**；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：毛孟靜議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

6. 經鄧家彪議員及毛孟靜議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全**；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

毛孟靜議員的修正案以下加單橫線標示。

7. 經莫乃光議員及毛孟靜議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市**雖然香港是一個國際大都會，社會基礎建設發展完善**，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡，**令大眾憂慮香港是否仍是一個安全城市**；此外，**近年區域網絡安全事故頻生，為本港構成新的威脅**；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻**

擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

毛孟靜議員的修正案以下加單橫線標示。

8. 經鄧家彪議員、莫乃光議員及毛孟靜議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；**此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

莫乃光議員的修正案以下加單橫線標示。

毛孟靜議員的修正案以下加雙橫線標示。

9. 經黃碧雲議員修正的議案

香港表面上**儘管香港**是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；**在公共空間及交通工具內，保護女性的設施亦不足夠，令**

性騷擾及性暴力的事件容易發生，使女性的安全受到威脅；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念**及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中**，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：黃碧雲議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

10. 經鄧家彪議員及黃碧雲議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念**及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中**，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

黃碧雲議員的修正案以下加單橫線標示。

11. 經莫乃光議員及黃碧雲議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市**雖然香港是一個國際大都會，社會基礎建設發展完善**，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡，**令大眾憂慮香港是否仍是一個安全城市**；此外，**近年區域網絡安全事故頻生，為本港構成新的威脅**；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；**另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會**

的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加單橫線標示。

12. 經毛孟靜議員及黃碧雲議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市，但由於鑒於本港部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；另外，大型地底交通設施的興建對附近樓宇結構造成影響，有關地區居民對此深表憂慮；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：毛孟靜議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加單橫線標示。

13. 經鄧家彪議員、莫乃光議員及黃碧雲議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，例如職業傷亡個案頻繁，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，包括職業安全法例和相關的僱員補償法例，督促

各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

莫乃光議員的修正案以下加單橫線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加雙橫線標示。

14. 經鄧家彪議員、毛孟靜議員及黃碧雲議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以**粗斜字體**標示。

毛孟靜議員的修正案以下加單橫線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加雙橫線標示。

15. 經莫乃光議員、毛孟靜議員及黃碧雲議員修正的議案

香港表面上是一個安全城市**雖然香港是一個國際大都會，社會基礎建設發展完善**，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，甚至發生

嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡，令大眾憂慮香港是否仍是一個安全城市；此外，近年區域網絡安全事故頻生，為本港構成新的威脅；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：莫乃光議員的修正案以**粗斜字體**或刪除線標示。

毛孟靜議員的修正案以下加單橫線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加雙橫線標示。

16. 經鄧家彪議員、莫乃光議員、毛孟靜議員及黃碧雲議員修正的議案

雖然香港表面上是一個安全城市，但由於部分城市設施老化、市民安全意識鬆懈及有政府部門執法不嚴等，近年各類型的意外事故不斷發生，**例如職業傷亡個案頻繁**，甚至發生嚴重的火災及海難事件，部分個案更造成大量傷亡；事實上，中國城市競爭力研究會在過去兩年的研究報告已把本港排除於中國最安全城市排行榜之外；就此，本會促請政府成立跨部門委員會，全面檢討本港現行各項涉及城市安全的法例，**包括職業安全法例和相關的僱員補償法例**，督促各部門改善執行情況，並制訂安全城市發展政策，以全面提升本港的城市安全；另一方面，鑒於本港的基礎建設與社會的日常運作大都倚賴電腦系統和互聯網，若有關系統遭受惡意攻擊，將會後果堪虞；就此，本會亦促請政府重新啟動於2000年成立但其後停止運作的電腦相關罪行跨部門工作小組，重新就已經轉變的網絡環境與可能發生的資訊系統保安威脅，作出檢討和落實相關的跟進工作；當局亦須確保大型基建不會破壞附近樓宇結構，以保障居民安全；此外，本會促請政府參考世界衛生組織‘安全社區’計劃的概念及聯合

國婦女發展基金會對保護全球城市婦女的有效措施，將女性安全問題納入城市規劃中，推廣城市安全文化，全面防止意外發生。

註：鄧家彪議員的修正案以***粗斜字體***標示。

莫乃光議員的修正案以下加單橫線標示。

毛孟靜議員的修正案以下加雙橫線標示。

黃碧雲議員的修正案以下加虛線標示。